



Abordajen ILO nia kona-ba Planeamentu ba Kumprimentu Estratéjiku iha Inspesaun Traballu

Abordajen ILO nia kona-ba Planeamentu ba Kumprimentu Estratéjiku iha Inspesaun Traballu¹



¹ Informasaun liután kona-ba ferramenta estratéjika ILO nian no kolókiu ba inspesaun traballu sira bele hetan hosi Sukursál ba Administrasaun Traballu, Inspesaun Traballu no Seguransa no Saúde iha Servisu (LABADMIN/OSH), Gabinete Internasionál ba Traballu, Jenebra.

I. Introdusaun

Iha mundu traballu nian ohin-loron, modelu tradisionál ba kumprimentu lei – reativu no rotinu – sei lato’o ona atu atinji aplikasaun efetivu no eficiente no kumprimentu kontinua ho norma nasional ba internasionál ba traballu. Númeru servisu-fatin ne’ebé sujeita ba inspesaun mak hakat liu rekursu hirak-ne’ebé disponivel atu halo inspesaun (ILO, 2006), ne’ebé hamosu hela situasaun ida iha-ne’ebé traballadór sira laiha protesau, violadór sira hala’o sira-nia atividade ho impunidade, no kompetisaun la justu ba negósiu sira ne’ebé iha ona kumprimentu sei domina. Kresimentu hosi forma empregu naun-konvensionál, korrente fornimentu globál, no introdusaun teknolojia foun sira, ne’ebé loke dalan ba modelu negósiu foun sira no hamosu perigu foun sira relasiona ho traballu, mak hakat liu ona evolusaun ba autoridade legál no ferramenta sira ba aplikasaun lei ne’ebé disponivel ba inspesaun traballu; nune’e nu’udar konsekuénsia, nia alavanka tradisionál ba aplikasaun la han-malu ho influénsia sira-ne’ebé motiva naun-kumprimentu (Weil, 2008). Númeru membru no afiliasaun menus liu iha sindikatu sira mak hafraku hela sindikatu industriál sira-nia kontrapesu ba empregadór sira relasiona ho kondisaun traballu (Ibid.), ne’ebé mak fó responsabilidade boot liu ba inspesaun traballu atu promove ezijénsia ba kumprimentu, no mós atu realiza kumprimentu ne’e. Modelu kumprimentu estratéjiku emerjente – proativu, direcionado, no adaptadu – fornese inspesaun traballu ho métodu foun ida hodi atinji rezultadu kumprimentu sira iha kontestu rekursu limitadu, podér sira-ne’ebé la han-malu ho situasaun no neseseidade atu simu responsabilidade boot liu hodi promove kumprimentu iha mundu traballu ne’ebé sempre iha evolusaun.

II. Modelu Tradisionál ba Aplikasaun vs. Modelu Kumprimentu Estratéjiku

Modelu tradisionál ba aplikasaun lei iha foku ba lei nia aplikasaun, maibé modelu kumprimentu estratéjiku iha foku ba kumprimentu. Kumprimentu mak estadu ida iha-ne’ebé iha ona konformidade tuir regra, padraun no prátika sira estabesele tiha liuhosi norma internasionál no nasional ba traballu. Aplikasaun lei nia hela hanesan mekanizmu xave ida ba governu atu promove kumprimentu (Howe et al., 2014).

Maibé, aplikasaun lei nian sei la neseseiramente hamosu kumprimentu. Empregadór sira ne’ebé sujeita ba asaun aplikasaun lei nian bele kumpre tuir iha infisiu no filafali ba naun-kumprimentu, ka bele la kumpre beibeik apezarde asaun aplikasaun lei beibeik (Ibid.). Nune’e mós bainhira asaun aplikasaun lei nian mak atinji kumprimentu iha servisu-fatin ida, ida-ne’e karik la mosu iha servisu-fatin seluk iha setór hanesan, ne’ebé iha modelu negósiu hanesan ka hasoru asuntu ida hanesan.

Kumprimentu, ho maneira hanesan, la neseseiramente neseseita asaun aplikasaun lei nian. Servisu-fatin no empregadór hotu-hotu iha devér afirmativu atu kumpre – no maioria sira kumpre proativamente dunik – laho obrigaun liuhosi asaun aplikasaun lei nian. Liután, empregadór la hotu-hotu iha motivasaun atu kumpre eskluzivamente bazeia ba análise kustu/benefísiu simples ne’ebé mak tetu hela kustu kumprimentu nian hasoru kustu naun-kumprimentu (probabilidade aas atu deskobre nomós/ka penalidade todan) (Ibid.). Empregadór sira, nu’udar ema, mak lahanesan no sei kona influénsia liuhosi fatór oioin, hanesan ábitu, motivasaun síviku, lala’ok malu emprezáriu sira-seluk nian, ka sira-nia hakarak atu sai lidera iha sira-nia indústria (Howe et al., 2014; New Economic Foundation, 2005).



	Modelu tradisionál ba kumprimentu	Modelu kumprimentu estratéjiku
Objetivu	Aplikasaun lei nian	Aplikasaun lei no kumprimentu
Abordajen	Reativu (dalabarak bazeia ba kesar ka reklamasau) no rutina	Proativu, diresonadu (motiva liuhosi inspesaun traballu) no adaptadu, bazeia ba diagnóstiku kona-ba kauza ba naun-kumprimentu
Intervensaun	Aplikasaun Edukasaun Komunikasaun	Aplikasaun Edukasaun Komunikasaun Polítiku Sistémiku
Parte-interesada sira	Traballadór no sira-nia organizasaun sira Empregadór no sira-nia organizasaun sira	Traballadór no sira-nia organizasaun sira Empregadór no sira-nia organizasaun sira Entidade governu Entidade naun-governmentál Mídia Sé de'it (parte sé de'it hotu-hotu ne'ebé bele halo influénsia ba kumprimentu)
Implementadór	Inspesaun traballu	Inspesaun traballu = parte-interesada sira
Sasukat ba dezempeñu	Aplikasaun efetivu no efisiente	Aplikasaun efetivu no efisiente no kumprimentu sustentadu

Atu atinji kumprimentu sei presiza ita atu haree liu modelu tradisionál aplikasaun lei nian, ne'ebé maioria hosi inspesaun traballu sira uza istorikamente, hodi muda ba modelu kumprimentu estratéjiku. Inspesaun traballu transformasionál sira hahú ona atu implementa estratéjia proativa, diresonada no adaptada, bazeia ba diagnóstiku sira informadu ho dados kona-ba influénsia sira ba kumprimentu, ne'ebé halo orientasaun

efetivu liu ba asuntu alvu no empregadór alvu sira, no engaja parte-interesada sira iha governu nia laran no li'ur; sira mós adapta kombinasaun hosi intervensaun disuazivu, insentivu, konxiensializasaun, no orientadór sira hodi hakbiit traballadór sira atu ezersa sira-nia direitu no motiva empregadór sira atu halo tuir sira-nia devér atu kumpre.

III. Planeamentu ba Kumprimentu Estratéjiku

Atu loke dalan ba inspesaun traballu hotu-hotu atu aplika modelu kumprimentu estratéjiku ida-ne'e, sukursál LABADMIN/OSH nian hosi ILO nia Departamentu Governasaun no Tripartizmu, mak dezenvolve abordajen ILO nian ba planeamentu ba kumprimentu estratéjiku ba inspesaun traballu – ezersísiu ho etapa-noon hodi formula, sekuensializa no operasionál hanoin no asaun luan liután, ne'ebé sei tulun inspesaun traballu sira atu atinji objetivu kumprimentu sustentadu.

Natureza fleksivel no dinámiku hosi ezersísiu ida-ne'e sei loke dalan ba inspesaun traballu sira atu dezenvolve estratéjia inspesaun kurtu-prazu nian ba asuntu kumprimentu diskretu (ketaketak no limitadu), ka atu hamosu estratéjia kumprimentu proativu abranjente ne'ebé orienta ba prioridade kumprimentu multiplu ba planu inspesaun longu-prazu nian; nia mós kobre hela kontinjéncia sira ne'ebé monu iha klaran entre extrema rua-ne'e. Tuirmai ne'e iha esplikaun kona-ba esplorasau nesesáriu ba etapa ida-ida iha prosesu planeamentu ba kumprimentu estratéjiku.

● Etapa Dahuluk – Buka-Hatene kona-ba Inspeasaun Traballu

Etapa Dahuluk iha planeamentu ba kumprimentu estratéjiku envolve prosesu atu buka-hatene inspesaun traballu, ho foku ba área esensial tolu: nia mandatu, rekursu sira, no dadus aplikasaun no kumprimentu. Inspeasaun traballu nia mandatu nu'udar suma tomak hosi nia “rekizita” formál no

informál sira (Bryson, 1995, p. 26). Mandatu formál ne'e inklui obrigasaun ba aplikasaun no autoridade hotu-hotu ne'ebé mai hosi estatutu, regulasaun, no jurisprudéncia. Mandatu informál inklui espetativa polítika hotu-hotu ne'ebé mai hosi governu nian ajenda pública no parte-interesada sira-nia ezijéncia polítika sira. Ezaminasaun kona-ba mandatu informál mak esensial atu komprende buat ne'ebé mak iha hodi mantein inspesaun traballu nia releváncia, alokasaun rekursu adekuadu, no respeitu ba nia knaar hosi parte-interesada sira.

Inspeasaun traballu nia rekursu sira inklui rekursu umanu, finanseiru, teknolójiku, fíziku no informasionál, destakável liuhosi inspesaun traballu rasik, ne'ebé bele aloka atu operasionaliza planu ba kumprimentu estratéjiku ida. Objetivu xave ida hosi planeamentu ba kumprimentu estratéjiku mak atu ultrapassa lakuna rekursu sira liuhosi identifika rekursu sira-ne'ebé seidak mobiliza no uza rekursu ne'ebé disponivel ona ho diferente. Nune'e sai importante atu hanoin ho luan no kreativu atu halo katelógu ba rekursu hirak-ne'ebé disponivel no mós atu la hasoru restrisaun tanba limitasaun rekursu nian.

Dadus aplikasaun no kumprimentu nian mak informasaun kualitativu no kuantitativu ne'ebé rekolla hosi fonte internál no esternál sira – inklui hosi inspesaun traballu rasik, entidade seluk governu nian, organizasaun traballadór no empregadór sira-nian, grupu komidade, mídia, no akadémiku sira. Dadus aplikasaun nian bele kompostu hosi informasaun kona-ba atividade aplikasaun hosi inspesaun traballu no entidade governu sira-seluk ne'ebé iha knaar hodi aplika lei no regulamentu sira, nomós atividade monitorizasaun hosi organizasaun setór privadu sira; nia bele



mós inklui informasaun hanesan númeru no tipu kesar no reklamasau sira, inspesaun, no violasaun sira. Dadus kumprimentu bele inklui informasaun kona-ba nivel ka taxa kumprimentu halo tuir asuntu espesífiku ida ka ho relasaun ba alvu espesífiku ida.

● **Etapa Daruak – Buka-Hatene Asuntu & Alvu sira**

Etapa Daruak iha planeamentu ba kumprimentu estratéjiku mak envolve buka-hatene asuntu no alvu kumprimentu prioridade sira. Asuntu no rekizitu legál sira relasiona ho traballadór sira-nia kondisaun

Prioriza Kompromisu Polítiku

Nu'udar pré-kondisaun ba entrada ba efeitu ba Akordu Promosaun Komérsiu Estados Unidos-Kolómbia nian, Governu Estados Unidos no Kolómbia sira anunsia Planu Asaun Kolombianu Relasiona ho Direitu Traballu hosi 2011, ne'ebé fornese mapa dalan ba Kolómbia atu promove kumprimentu tuir direitu traballu internasionál sira. Aleinde asuntu seluk, Planu Asaun ne'e haklaken hela tiha nesiedade atu kombate hahalok prejudisiál ba direitu ba liberdade asosiasaun iha setór hotu-hotu, no relasaun empregu subar sira iha setór prioridade dalimak (mina tali, portu, masin-midar, mineraun, no ai-funan). Liután, Planu Asaun ne'e ezije ba Governu Kolómbia atu buka kooperasaun, konsellu no asisténsia téknika hosi ILO hodi implementa nia medida espesífika sira. Nu'udar rezultadu ida, Ministériu Traballu Kolómbia nian, hamutuk ho kooperasaun tékniku ILO nian, dezenvolve no implementa tiha intervensaun direionadu atu hatán ba asuntu rua no alvu lima ne'e.

empregu no protesaun iha servisu-fatin, ne'ebé hela iha ámbitu aplikasaun lei nian tuir kompeténsia inspesaun traballu nian. Alvu sira mak empregadór, traballadór no servisu-fatin sira iha rejiaun, setór, ka modelu negósiu ne'ebé identifika ona. Asuntu no alvu prioridade sira mak área sira-ne'ebé hamosu preokupasaun boot liu, ne'ebé identifika ona bazeia ba inspesaun traballu nia mandatu no dadus ne'ebé rekolla tiha kona-ba aplikasaun no kumprimentu.

Inspesaun traballu bele iha mandatu formál atu aplika lejislasaun traballu tomak iha setór hotu-hotu, maibé nia mandatu informál bele ezije nia atu prioriza asuntu no alvu espesífiku balun bazeia ba kompromisu polítika sira ka ezijénsia hosi parte-interesada sira. Hanesan mós, investigasaun ba dadus aplikasaun no kumprimentu bele fó-hatudu asuntu sira ho taxa violénsia aas, hanesan traballu infantíl, no alvu sira ho taxa aas hosi kanek no moras relasiona ho traballu, hanesan setór konstrusaun. Ikus liu, empregadór sira ka sira-nia modelu negósiu mak la hanesan, no intervensaun sira atu hadi'ak kumprimentu tenke fó konsiderasaun ba diferensa hirak-ne'e. Inspesaun traballu nia dadus aplikasaun bele hatudu katak setór restaurante iha taxa violasaun aas tanba fallansu atu selu saláriu mínimu. Ezaminaun kle'an liu ba dadus kona-ba empregadór sira iha setór ida-ne'e no sira-nia modelu negósiu bele hatudu katak naun-kumprimentu ho saláriu mínimu mak konsentrada liu entre restaurante konsesaun hahán-lalais sira. Hafoin tuir selesaun asuntu no alvu prioridade sira, inspesaun traballu tenke halo mapeamentu kona-ba empregadór no sira-nia modelu negósiu sira, ne'ebé sei loke dalan ba nia atu halo foku liután no adapta planu ba kumprimentu estratéjiku hodi fó konsiderasaun ba diferensa hirak-ne'e.



● **Etapa Datoluk – Buka-Hatene kona-ba Influénsia sira**

Etapa Datoluk iha planeamentu ba kumprimentu estratéjiku envolve buka-hatene kona-ba buat ne'ebé mak halo influénsia ba kumprimentu. Ho maneira hanesan ne'ebé doutór ida tenke halo diagnóstiku atu identifika moras ida-nia kauza ka kauza sira molok atu preskreve oinsá atu kura, inspesaun traballu tenke identifika kauza ka kauza sira ba kumprimentu no naun-kumprimentu molok atu dezeña intervensaun ida. Bainhira iha komprensaun boot liu kona-ba tanbasá alvu ida mak kumpre ka la kumpre tuir relasiona ho asuntu ida, inspesaun traballu sei iha abilidade boot liu atu bele identifika parte-interesada sira no adapta intervensaun sira ne'ebé bele halo influénsia ba kumprimentu. Ba asuntu ka alvu prioridade ida-ida inspesaun traballu tenke husu pergunta hirak tuirmai ne'e:

Tanbasá mak empreza sira kumpre?
Influénsia saida mak halo impaktu pozitivu ba kumprimentu?
Oinsá influénsia hirak-ne'e halo impaktu?
Sé mak lori ka bele lori influénsia hirak-ne'e?
Oinsá influénsia pozitivu sira bele aumenta?
Influénsia pozitivu saida tan mak bele aumenta?

Tanbasá mak empreza sira LA kumpre?
Influénsia saida mak halo impaktu negativu ba kumprimentu?
Oinsá influénsia hirak-ne'e halo impaktu?
Sé mak lori ka bele lori influénsia hirak-ne'e?
Oinsá influénsia negativu bele hamenus ka halakon?

Influénsia boot sira bele iha hun iha hahalok, ambiente, bele sistémika, bazeia-ba-merkadu, finanseiru, institusionál, polítiku, legál, kulturál no liután. Iha kadeia fornimentu indústriia rounpa globál, rekizitu Halo Lalais hosi sosa-na'in sira bele ezije produtór sira atu ezije traballadór sira atu servisu oras estraordináriu barak liu. Iha servisu tuir pesa, kuota abonu produsaun sira bele insentiviza utilizaun traballadór sombre sira, baibain membru família sira, atu tulun sira atu atinji kuota hirak-ne'e. Iha servisu-fatin ho empregadór multiplu, falta lei responsabilidade konjuntu sira bele enkoraja utilizaun ba sub-kontratór no traballadór lora-ba-lora, ne'ebé dalabarak vulneravel liu ba kanek no moras relasiona ho servisu. Iha empreza ki'ik no médiu (SME sira), estrutura jestaun konsentrada no pesoál xave sira-nia tempu badak iha empreza bele signifika katak sira iha koñesimentu no perísia menus liu kona-ba responsabilidade ba kumprimentu (Howe et al., 2014). Iha empreza boot liu ne'ebé hala'o ona sira-nia operasaun kle'ur, rekursu no poder boot liu bele rezulta ho kapasidade no interese boot liu atu dezafia esforsu ba aplikasaun lei no regulamentu sira ka atu hasubar violasaun sira (Ibid.). Iha indústriia sira ho líder merkadu ho kbiit boot, empreza sira-seluk ne'ebé tuir bele kopia prosesu negósiu sira laho konsiderasaun ba

implikasaun sira ba kumprimentu. Ezemplu hirak-ne'e hosi mundu-reál hatudu hela importánsia atu buka-hatene kle'an liután ba kazu spesífiku, no atu labele ignora kualkér kazu ka influénsia nu'udar insignifikante.

● **Etapa Dahaat – Buka-Hatene kona-ba Parte-Interesada sira**

Etapa Dahaat iha planeamentu ba kumprimentu estratéjiku mak envolve buka-hatene kona-ba parte-interesada sira. Iha kontestu ida-ne'e, parte-interesada sira mak nu'udar kualkér ema, grupu ka entidade ne'ebé halo ka bele halo influénsia ba kumprimentu (Bryson, 1995, p. 27). Inspesaun traballu nu'udar entidade ida ho mandatu atu aplika norma traballu nasionál sira – maibé nia intervensaun sira, ne'ebé dalabarak liu iha forma pena no sansaun sira-seluk, mak la nesesariamente hirak-ne'e bele realiza kumprimentu sustentadu boot liu hotu. Parte-interesada públiku no privadu barak bele lori influénsia sira-ne'ebé forte liu no sustentável liu duké inspesaun traballu nia influénsia hodi kombate asuntu kumprimentu partikulár ba alvu spesífiku sira. Atu mobiliza influénsia hirak-ne'e bele sai inspesaun traballu nia estratéjia kumprimentu efetivu no sustentável liu.

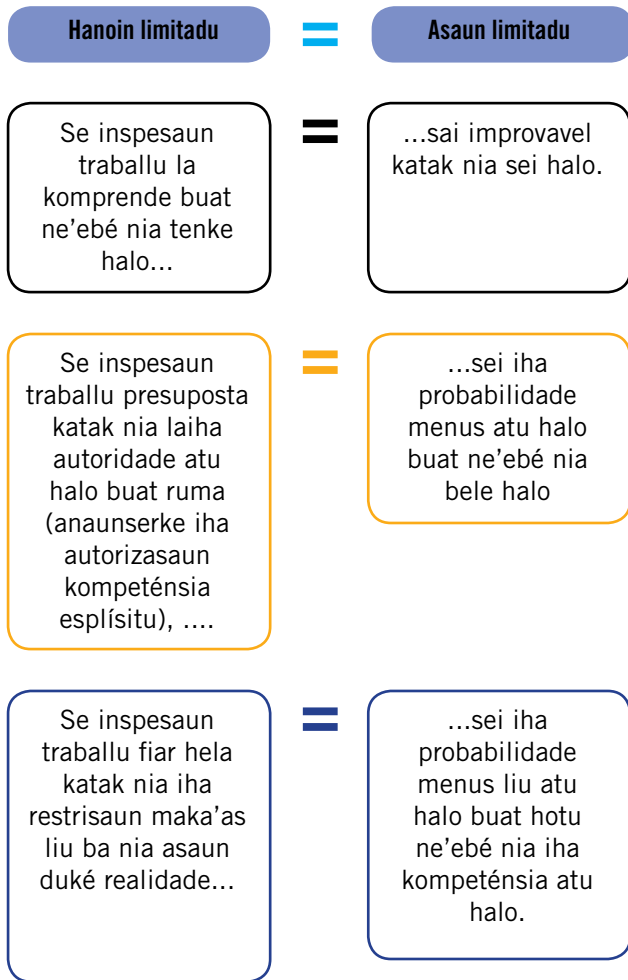
Iha prosesu buka-hatene parte-interesada sira, inspesaun traballu tenke koko identifika influénsia provavel ne'ebé sira bele lori, lakuna rekursu *em espésie* ne'ebé sira prenxe, no ligasaun ne'ebé sira bele suporta. Hafoin identifika aspektu hirak-ne'e, inspesaun traballu presiza determina parte-interesada hirak-ne'ebé mak iha aliansa forte liu ho objetivu kumprimentu ida no hirak-ne'ebé mak ostíl liu ba nia; ne'e dunik, bele igualmente importante atu servisu ho aliadu sira ka atu

halimita influénsia hosi, no konvense atu fó tulun, hirak-ne'ebé mak lori influénsia boot liu atu nune'e sira bele adapta no orienta sira-nia influénsia atu bele halo impaktu boot liu hotu.

● **Etapa Dalimak – Buka-Hatene kona-ba Intervensaun sira**

Etapa Dalimak iha planeamentu ba kumprimentu estratéjiku envolve buka-hatene kona-ba intervensaun sira. Halo tuir objetivu ida-ne'e, intervensaun sira mak kompostu hosi atividade, tarefa, asaun, kampaña, ka táktika hotu-hotu ne'ebé disponivel ba inspesaun traballu, ka parte-interesada sira-ne'ebé engaja liuhosi inspesaun traballu, atu atinji aplikasaun efetivu no eficiente no kumprimentu sustentadu. Hafó tiha katak iha kauza subjacente multiplu ba naun-kumprimentu, no katak empregadór sira hetan influénsia hosi fatór oioin atu kumpre, promosaun kumprimentu nian sei nesesita kakahur kompleksu hosi intervensaun oioin. Bainhira buka-hatene kona-ba intervensaun hirak-ne'e, inspesaun traballu tenke evita lasu sira hanoin limitadu nian ne'ebé bele hamosu asaun limitadu (Bryson, 1995, p. 26).

Intervensaun sira ba aplikasaun mak hirak-ne'ebé disponivel ba inspesaun traballu ka autoridade públiku sira-seluk, ne'ebé prinsipalmente buka atu fó kastigu ba naun-kumprimentu; hirak-ne'e inklui pena administrativa ka kriminál, suspensaun ka revoga lisensiamentu, ka taka servisu-fatin. Intervensaun hirak-ne'e hotu tenke revista ho kuidadu atu asegura katak sira mak utiliza halodidi'ak. Faktu katak intervensaun ida nunca uza ka uza de'it iha sirkunstánsia partikulár la signifika katak nia labele uza –



ka labele uza ho maneira foun ka diferente. Prosedimentu ka permisaun internál ne'ebé burokrátiku liu labele prevene inspesaun traballu atu konsidera intervensaun ida, tanba hirak-ne'e mak la'ós obstakulu imovel bainhira kumprimentu mak objetivu boot liu.

Atu bele atinji no sustenta kumprimentu, inspesaun traballu labele restrita nia an ba intervensaun sira-ne'ebé hatuur hela iha nia estatutu no regulamentu sira, tanba sei iha número ilimitadu hosi intervensaun poténsiál sira-ne'ebé bele lori influénsia ba kumprimentu; maske hirak-ne'e karik la hatuur hakerek iha lei nia laran, klaramente sira mak la bandu hosi lei. Atu fasilita prosesu kadi-kakutak, hirak-ne'e bele kategoriza ba

área haat hanesan: intervensaun edukasaun no komunikasaun, no abordajen polítiku no sistémiku.

Intervensaun edukasaun sira nu'udar hirak-ne'ebé buka prinsipalmente atu prevene naun-kumprimentu liuhosi meius programa formasaun, avaliasaun, rekomendasaun, matadalan, no interpretasaun sira. Porezemplu, intervensaun edukasaun sira bele uza atu aumenta ezijénsia ba direitu traballu sira liuhosi eduka traballadór sira kona-ba sira-nia direitu no dalan oinsá sira bele hetan asesu ba protesasaun direitu hirak-ne'e nian liuhosi inspesaun traballu; no atu eduka empregadór sira kona-ba sira-nia responsabilidade no dalan sira oinsá sira bele hetan asesu ba asisténsia ba kumprimentu liuhosi inspesaun traballu ka parte-interesada sira-seluk.

Intervensaun komunikasaun mak hirak-ne'ebé buka prinsipalmente atu promove kumprimentu liuhosi meius sira hanesan kampaña sosializasaun no sensibilizasaun ne'ebé hato'o liuhosi no orienta ba traballadór, empregadór nomós/ka sidadaun sira ein jerál, ka kampaña hanaran no halo moe ka louva. Autoridade Portugués nian ba Kondisaun Traballu hatudu ona ezemplu di'ak ida liuhosi dezeńha kampaña komunikasaun sira hamutuk ho empregadór no sindikatu sira iha setór alvu ida. Kampaña hirak-ne'e esplika objetivu kumprimentu partikulár no prazu rekizitu atu atinji objetivu ida-ne'e, no uza empregadór sira-nia pájina-internet, boletin, publikasaun, jornál, kuadru-avizu no kartás sira atu hato'o mensajen ba audiénsia alvu.

Intervensaun polítiku mak hirak-ne'ebé buka prinsipalmente atu promove kumprimentu liuhosi ezersa presasaun polítiku. Hirak-ne'e bele iha relasaun ho entrada ba vigór hosi akordu komérsiu ida, adezaun ba OECD, ratifikasaun nomós/ka kumprimentu tuir Konvensaun ILO nian sira, ka prosesu aprova

Re-deskobre kompeténsia tuan tinan-60

Dezde tinan 2009, Divizaun Saláriu no Oras (WHD) Departamentu Traballu Estados Unidos nian hahú intensifika nia intervensaun aplikasaun sira liuhosi uza nia kompeténsia atu fó-sai mandadu buska no xamada, no impoin indenizasaun líkidu. Autoridade ida-ne'e kuaze nunca uza iha prátika iha parte ida tanba nivel burokrátiku his prosedimentu internál no permisaun rekizitu. Lihosi halakon mentalidade hanoin limitadu nian, inspesaun ne'e mobiliza tomak nia ferramenta aplikasaun sira hodi lori influénsia a kumprimentu liuhosi investigasaun efetivu liu, asegura indenizasaun tomak ne'ebé devida ba traballadór sira, no fó pena ba empregadór sira-ne'ebé laiha kumprimentu.

empréstimu hosi Banku Mundiál. Ho efeitu iha fulan Janeiru 2015, Suazilândia mak lakon nia elijibilidade ba nia partisipasaun iha Kresimentu no Oportunidade Afrikanu (AGOA) tanba nia fallansu atu hatudu katak nia halo ona progresu relasiona ho protesaus ba direitu traballadór sira ho rekoñesimentu internasionál (USTR, 2014). Dezde tempu ne'ebá nia servisu hela ho ILO atu hadi'ak kumprimentu no manán fali nia elijibilidade (AGOA.info, 2016).

Intervensaun sistémika mak hirak-ne'ebé buka prinsipalmente atu promove kumprimentu liuhosi kriasaun/espansaun ba barreira ka asesu ba entrada, inklui uza sertifikasaun, permisaun no lisenziamentu; no kriasaun/espansaun asesu ba benefísiu no priviléjiu sira, inklui kontratu hosi governu, subsídiu no empréstimu sira, no identifikasaun no remedia lakuna sira iha lei ka prátika. Iha Emiratu Arabi Naklibur Sira, Ministériu Traballu nia Sistema Protesaus Saláriu mak liga banku no ajente sira-ne'ebé autorizada atu simu depóziitu saláriu traballadór sira-nian ho Ministériu Traballu (ILO, 2016). Bainhira empregadór sira la selu sira-nia traballadór tuir tempu loloos ka selu menus liu montante loloos, sira sei labele hetan aprovasaun

ba vistu traballu liután. Tanba traballadór migrante sira konstitui persentajen boot liu hosi forsa traballu, amesa atu lakon asesu ba aprovasaun ba vistu traballu sai insentivu forte ba kumprimentu.

Inspesaun traballu tenke mós konsidera oinsá impaktu hosi kualkér intervensaun ida bele aumenta no haboot liuhosi mobilizasaun parte-interesada sira-seluk. Kazu rua relevante mak dalan oinsá Autoridade Portugués nian ba Kondisaun Traballu servisu ho empregadór no sira-nia organizasaun sira atu influénsia audiénsia alvu; no dalan oinsá Ministériu Traballu iha Emiratu Arabi Naklibur Sira halo ligasaun ho banku sira atu halo kumprimentu pagamentu saláriu sai prosesu automatizada.

- **Etapa Daneen – Operasionaliza Planu ba Kumprimentu Estratéjiku**

Etapa Daneen iha planeamentu ba kumprimentu estratéjiku envolve operacionalizasaun ba planu kumprimentu estratéjiku. Ida-ne'e nesedita referénsia ba etapa anteriór hotu ho hanoin atu transforma kakahur adaptada hosi intervensaun sira-ne'e atu elabora oráriu ba esklasaun, dezenvolve



estratéjia engajamentu ba parte-interesada sira, orsamentasaun ba planu, no dezeńia indikadór sira atu avalia dezempeñu. Bainhira elabora oráriu ba eskalasaun, inspesaun traballu tenke konsidera katak intervensaun ida-ida sai nu'udar oportunidade atu enkoraja alvu ida atu kumpre. Nune'e ordenasaun, kombinasau no koordenasau ba intervensaun sira sai dalan ida oinsá aumenta badadaun presau atu motiva kumprimentu sustentadu iha komundade alvu nia laran. Inspesaun traballu ida bele halo inspesaun iha faze oioin, iha pontuasaun liuhosi kampaña komunikasaun ka edukasaun; ka nia bele hahú kampaña informasaun ida, tuirfali mai ho kampaña edukasaun, no foin hakotu ho kampaña edukasaun.

Bainhira dezenvolve estratéjia engajamentu ba parte-interesada sira, sai importante atu konsidera oinsá inspesaun traballu sei servisu ho aliadu sira no manán konfiansa no kolaborasaun hosi nia inimigu sira. Parseria ho parte-interesada balun bele nesesita arranju formál ho memorandumu komprende malu (MOU) ka mekanizmu sira-seluk. Atu manán konfiansa no kolaborasaun hosi inimigu sira bele envolve asaun hodi fó-biban ba sira atu partisipa iha prosesu dezenvolve solusaun ba asuntu refere.

Iha orsamentasaun ba planu, inspesaun traballu tenke haree fali rekursu no dadus aplikasaun no kumprimentu hosi Etapa Dahuluk, haree fali mós ba hirak hosi parte-interesada sira identifika ona iha Etapa Dahaat, no konsidera oinsá sira bele mobiliza kontribuisaun másimu hosi rua-hotu ne'e hodi taka lakuna rekursu sira.

Iha avaliasaun dezempeñu, inspesaun traballu tenke konsidera se karik, tanbasá, no oinsá intervensaun ida bele lori influénsia ba kumprimentu. La haree ba indikadór dezempeñu ne'ebé hili, planu hotu-hotu ba kumprimentu estratéjiku tenke hetan revizaun liuhosi modelu melloria kontinuozu – hodi loke dalan ba inspesaun traballu atu esperimenta, avalia no halo evolusaun

IV. Konkluzau

Modelu kumprimentu estratéjiku mak fornese inspesaun traballu ho metodolojia foun hodi atinji rezultadu kumprimentu sira apezarde rekursu limitadu, podér ne'ebé la han-malu ho situasaun, no nesesidade atu iha responsabilidade boot liu ba promosaun kumprimentu nian. Harii hela hosi ferramenta no estratéjia konvinsente no inovadora ne'ebé inspesaun traballu transformasionál sira uza dalabarak liu badadaun, planeamentu ba kumprimentu estratéjiku mak fornese mekanizmu ida-tan ne'ebé bele loke dalan ba inspesaun traballu hotu-hotu atu uza modelu kumprimentu estratéjiku ne'e.



Labour Administration, Labour Inspection and Occupational Safety and Health Branch
(LABADMIN/OSH)

International Labour Office Route des Morillons 4

CH-1211 Geneva 22 Switzerland

Telp.: +41 22 799 67 15

Faks.: +41 22 799 68 78

Email: labadmin-osh@ilo.org www.ilo.org/labadmin-osh

Bibliografi

AGOA.info. Swaziland to fulfill ILO benchmarks in June – sources, terdapat di: <https://agoa.info/news/article/6021-swaziland-to-fulfill-ilo-benchmarks-in-june-sources.html> (diakses 9 Oktober 2017).

Bryson, J. M. 1995. Strategic planning for public and nonprofit organizations:

A guide to strengthening and sustaining organizational achievement (San Francisco, Jossey-Bass Publishers), edisi revisi.

Howe, J., Hardy, T., Cooney S. 2014. The transformation of enforcement of employment standards in Australia: A Review of the FWO's activities from 2006-2012, Centre for Employment and Labour Relations Law, Melbourne Law School, University of Melbourne, terdapat di: http://law.unimelb.edu.au/data/assets/pdf_file/0008/1556738/FWOREport-FINAL.pdf (diakses 19 June 2017).

International Labour Office (ILO). 2006. Strategies and practice for labour inspection, Document GB.297/ESP/3, Governing Body, 297th Session, Geneva, terdapat di: <http://www.ilo.org/public/english/standards/relm/gb/docs/gb297/pdf/esp-3.pdf> (diakses 9 Oktober 2017).

2016. Wage protection system, United Arab Emirates, Labour Migration Branch, Good Practices database, last updated 18 July 2016, terdapat di: http://www.ilo.org/dyn/migpractice/docs/351/MoL_UAE_Guidelines_WPS.pdf (diakses 9 Oktober 2017).

New Economic Foundation (NEF), 2005. Behavioural economics: Seven principles for policy-makers, terdapat di: http://b3cdn.net/nefoundation/cd98c5923342487571_v8m6b3g15.pdf (diakses 9 Oktober 2017).

Portuguese Authority for Working Conditions, terdapat di: [http://www.act.gov.pt/\(pt-PT\)/Campanhas/Campanhasrealiza-das/Paginas/default.aspx](http://www.act.gov.pt/(pt-PT)/Campanhas/Campanhasrealiza-das/Paginas/default.aspx) (diakses 9 Oktober 2017).

United States Department of Labor and the Government of Colombia (USDOL/Colombia). 2011. Colombian Action Plan for Labor Rights, terdapat di: <https://ustr.gov/sites/default/files/uploads/agreements/morocco/pdfs/Colombian%20Action%20Plan%20Related%20to%20Labor%20Rights.pdf> (diakses 9 Oktober 2017).

United States Trade Representative (USTR). President Obama removes Swaziland, reinstates Madagascar for AGOA benefits, terdapat di: <https://ustr.gov/about-us/policy-offices/press-office/press-releases/2014/June/President-Obama-removes-Swaziland-reinstates-Madagascar-for-AGOA-Benefits> (diakses 9 Oktober 2017).

Weil, D. 2008. "A strategic approach to labour inspection", in International Labour Review (Geneva), Vol. 147, Issue 4, pp. 349- 353, terdapat di: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1564-913X.2008.00040.x/epdf> (diakses 9 Oktober 2017).

